

T.C.
CAKARTA BÜYÜKELÇİLİĞİ
Ticaret Müşavirliği

Sayı : E-71007030-724.01.03-00064851150
Konu : Endonezya Dışişleri Bakanlığınca
Düzenlenecek İş Forumuna Dair

18/06/2021

DAĞITIM YERLERİNE

Endonezya Dışişleri Bakanlığınca Büyükelçiliğimize iletilen ve ekte yer verilmiş olan yazıda Bakanlıklarınca 14 Temmuz 2021 tarihinde hibrit formatta “Endonezya - Merkez ve Doğu Avrupa İş Forumu” (Indonesia- Central and Eastern Europe Business Forum, INA-CEE) organize edileceği belirtilmektedir. Endonezya Dışişleri Bakanlığınca yapılan ülke sınıflandırılmasında ülkemiz Avrupa ülkeleri arasında değerlendirilmektedir. Mezkûr yazı ekinde yer verilen bilgilerde de ilgili bölge ülkeleri arasında Türkiye'nin de sayıldığı görülmektedir.

Anılan yazıda, 14 Temmuz 2021 tarihinde Türkiye saati ile “10:00-15:00” saatleri arasında düzenlenmesi planlanan İş Forumuna ilgili ülkelerin iş insanlarının, derneklerinin/organizasyonlarının katılımını amaçlayan etkinliğin ilgili yerlere duyurulması kapsamında Büyükelçiliğimizden de yardım talep edilmektedir.

Yapılacağı bildirilen İş Forumunun amacının ikili ticaret ve yatırımın artırılması, dijital ekonomiden faydalanılması ve e-sağlık ve yeşil ekonomide işbirliğinin araştırılması olarak belirtilirken, katılımcıların iş toplulukları, KOBİ'ler ve devlet yetkilileri olacağı ifade edilmektedir. INA-CEE platformuna iş dünyasının katılımcı olarak “https://www.ina-lac.com” (ziyaretçi olarak katılım sağlamak için de) adresi üzerinden veya misyonlar vasıtasıyla başvurabileceği ve bu platformun, iş ilişkilerinin kurulması ve paydaşlarla iletişim sağlanması ya da kendi ürünlerinin tanıtımı için kullanılabileceği vurgulanmıştır. Daha detaylı bilgi için organizasyon komitesi ile “ina-cee@kemlu.go.id” e-posta adresinden temasa geçilebileceği bildirilmiştir. Konuya ilişkin alınan yazı ve eklerine yazımız ekinde yer verilmiştir.

Bilgilerini ve gereğini arz ederim

Erkan KİPER
Ticaret Başmüşaviri

Ek: Endonezya Dışişleri Bakanlığınca İş Forumu Yazısı

Dağıtım:

Gereği:

Dış Temsilcilikler ve Uluslararası Etkinlikler
Genel Müdürlüğüne

Bilgi:

Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği
Genel Müdürlüğüne

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: B315DCE1-117F-43E9-86AB-CEFD6EB54FB9

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: Jl. H.R. Rasuna Said Kav.1 Kuningan Jakarta 12950 Indonesia

cakarta@ticaret.gov.tr

Telefon No: +62 21 522 95 15 - 55 Faks No: +62 21 522 95 13

e-Posta: kipere@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

ERKAN KİPER

Ticaret Başmüşaviri

Telefon No: +62 21 522 95 15 - 55



24.6.2021 / 17144



KEMENTERIAN LUAR NEGERI
REPUBLIK INDONESIA

No. D/01103 /06/2021/39

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menyampaikan salam hormatnya kepada seluruh Kedutaan Besar Negara Kawasan Eropa Tengah dan Timur di Indonesia dan bersama ini dengan hormat mengundang partisipasi dalam Forum Bisnis Indonesia-Eropa Tengah dan Timur/ *Indonesia - Central and Eastern Europe Business Forum* (INA-CEE) yang akan diselenggarakan oleh Kementerian secara hibrida pada 14 Juli 2021. Terlampir disampaikan informasi singkat mengenai INA-CEE 2021.

Kementerian selanjutnya memohon bantuan Kedutaan dalam mendiseminasikan informasi penyelenggaraan INA-CEE 2021 kepada para pelaku usaha/asosiasi/organisasi di negara masing-masing untuk berpartisipasi dalam forum dimaksud.

Pendaftaran peserta dapat dilakukan melalui situs <https://www.ina-lac.com> atau melalui Perwakilan Diplomatik Indonesia di Kawasan Eropa Tengah dan Timur. Untuk informasi lebih lanjut, mohon dapat menghubungi panitia penyelenggara INA-CEE melalui email ina-cee@kemlu.go.id.

Kementerian Luar Negeri Republik Indonesia menggunakan kesempatan ini untuk sekali lagi menyampaikan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada Perwakilan Negara Kawasan Eropa Tengah dan Timur di Indonesia.

Jakarta, 7 Juni 2021

Seluruh Perwakilan Negara Kawasan
Eropa Tengah dan Timur
Indonesia



24.6.2021 / 17144

Unofficial translation

No. D/01103 /06/2021/39

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia presents its compliments to all Central and Eastern European Missions in Indonesia and has the honour to invite the latter to participate in Indonesia - Central and Eastern Europe Business Forum (INA-CEE) to be convened by the Ministry on 14 July 2021 in a hybrid format. Brief information regarding the Forum is as attached.

The Ministry has further the honour to request the Missions' kind assistance to disseminate the information about INA-CEE 2021 to the businesspersons/associations/organizations in the respective country to participate in the said Forum.

Registration for participation in INA-CEE 2021 could be accessed at <https://www.ina-lac.com> or through the Indonesian Missions in the accredited Central and Eastern Europe countries. For further information, please contact the committee by e-mail to ina-cee@kemlu.go.id.

The Ministry avails itself of this opportunity to renew to all Central and Eastern European Missions in Indonesia, the assurances of its highest consideration.

Jakarta, 7 June 2021

All Central and Eastern European Missions
Indonesia

24.6.2021 / 17144



Indonesia-Central and Eastern Europe (INA-CEE) Business Forum

About the Forum

Indonesia-Central and Eastern Europe (INA-CEE) Business Forum is a business bridge between Indonesia and Central and Eastern European region.

The countries in the region are Albania, Armenia, Belarus, Bosnia & Herzegovina, Bulgaria, Czech, Georgia, Hungary, Croatia, North Macedonia, Moldova, Montenegro, Poland, Romania, Russia, Serbia, Slovakia, Turkey and Ukraine.

The mission of the forum is to encourage the enhancement of the economic cooperation by strengthening mutually beneficial trade, tourism and investment cooperation between Indonesia and the Central and Eastern Europe.

The Covid-19 pandemic is tremendous, costs not only lives, but almost totally halts economic and social activity domestically and globally. Its panacea urges all governments small or big, afar or neighbouring countries to work harder than ever, and to contribute and collaborate together and stronger to alleviate its impact.

Fortunately, digital technology exists to serve them and business circles in easing constraints resulted from this calamity. That technology even is proven as an effective engine to venture a new and creative economy, as well as to communicate each other and disseminate news real time for all people across any generations and professions.

With that in mind, Indonesia is keen to bolster relations with friendly nations, especially the ones posing as promising economies such as countries in the Central and Eastern Europe.

Based on the data compiled by the Indonesian Ministry of Trade, in 2020 the trade value between Indonesia and the 19 states in this region reached only US\$ 6,44 billions, 4.4% lower than in 2019 which amounted to US\$ 6,74 billions. Current prospective trade goods between Indonesia and these countries among others are coffee, cacao, marine products, palm oil, wheat, furniture, spices, rubber and its derivatives.

Therefore, in this new normal era, Indonesia extends its hand in offer to revive and explore opportunities collectively and jointly working with nations in Central and Eastern Europe to strengthen regional cooperation in trade and investment of both business communities, including through this INA-CEE BizForum, the first ever virtual event convened by the Indonesian Ministry of Foreign Affairs, which this time takes a theme of "**Seizing Business Fortuity during the Pandemic**".

OBJECTIVE:

- BOOSTING BILATERAL TRADE AND INVESTMENT
- EXPLOITING DIGITAL ECONOMY
- EXPLORING COOPERATION IN E-HEALTH AND GREEN ECONOMY

PARTICIPANTS:

- BUSINESS COMMUNITIES
- SMEs
- GOVERNMENT OFFICIALS

To participate in this business forum, participants could register at **www.ina-lac.com**.

Business community could register as exhibitor or visitor at the INA-CEE platform at <https://www.ina-lac.com> and use this platform to establish business contacts and communicate with partners or promote their products.

TENTATIVE PROGRAM :

14 JULY 2021: 14.00 – 19.00 WIB (Jakarta Time)/ 07.00 GMT

In sequence, the program will consist of:

PLENARY SESSION (OPENING CEREMONY)

BUSINESS FORUM

BUSINESS MATCHMAKING

CLOSING CEREMONY

The forum will be held in a hybrid format.

For further information regarding the INA-CEE Business Forum 2021, please contact the committee by e-mail to **ina-cee@kemlu.go.id**.